

## کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

### «واگذاری عواید در مقررات ICC»

کمیسیون بانکی کمیته ایرانی ICC در نظر دارد؛ برای نخستین بار سمیناری کارگاهی تحت عنوان «واگذاری عواید در مقررات اتاق بازرگانی بین‌المللی» را در تاریخ ۳ خرداد ماه ۱۳۹۶ در محل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار نماید.

■ سخنرانان: «فریده تذهیبی» و «محمدرضا شاکری»

■ زمان: چهارشنبه، ۳ خرداد ماه ۱۳۹۶، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

■ محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

■ ارتباط با دبیرخانه: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۱,۹۵۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۲,۴۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۶۰۲۹۷ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

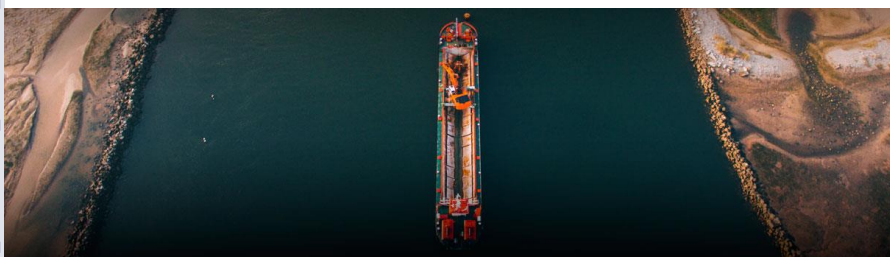
در این شماره می‌خوانید:

- اولین گفت‌وگو درباره حمل و نقل کالاهای تقلبی در کنفرانس بین‌المللی دریانوردی
- خلاصه تصمیمات دیوان داوری امارات متحده عربی (UAE) منتشر شد
- روندهای جدید در سیاست رقابت جهانی با تمرکز بر Pre-ICN
- هفته داوری پاریس به کار خود پایان داد
- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: «واگذاری عواید در مقررات اتاق بازرگانی بین‌المللی»
- کمیسیون محیط‌زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC تشکیل جلسه می‌دهد
- معرفی کتاب: «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»



آدرس کمیته ایرانی ICC در تلگرام:

<https://t.me/Iraniannationalcommittee>



## اولین گفت‌وگو درباره حمل و نقل کالاهای تقلبی

### در کنفرانس بین‌المللی دریانوردی

اعضای برجسته کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC BASCAP) به جمع صاحبان برند و نمایندگان از صنعت حمل و نقل بین‌المللی در نشست مهم رهبران صنعت که در سنگاپور برگزار شد، پیوستند تا درباره شیوه‌هایی که از حمل و نقل دریایی کالاهای جعل و سرقت شده در سراسر مرزها اجتناب می‌کنند، بحث و گفت‌وگو نمایند.

کنفرانس تامین کانتینر آسیا TOC به عنوان بخشی از هفته دریایی ۲۰۱۷، در روزهای ۲۵ و ۲۶ آوریل ۲۰۱۷ (برابر با ۵ و ۶ اردیبهشت ماه ۱۳۹۶) در سنگاپور برگزار شد. این اولین باری بود که صاحبان نام تجاری به کنفرانس بزرگ صنعت حمل و نقل دریایی دعوت شده بودند تا درباره مشکلات فراوان کالاهای تقلبی که از طریق کشتی‌های دریایی حمل می‌شوند، بحث و گفت‌وگو کنند.

با توجه به دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد (UNODC)، حدود ۹۰ درصد از تجارت بین‌المللی در سراسر جهان از طریق بالغ بر ۵۰۰ میلیون کانتینر در ۸۹ هزار کشتی منتقل شده است. در حالی که این امر نشان‌دهنده حدود ۹۰ درصد از تجارت بین‌المللی است، دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد اذعان دارد که کمتر از ۲ درصد از این کانتینرها برای مطابقت با محتوایشان و تایید مورد بازرسی قرار می‌گیرند. این نتایج فرصت‌های فراوانی را برای شبکه‌های جنایی به منظور سواستفاده از این کانال مهم زنجیره تامین فراهم می‌آورد تا سهم عظیمی از محصولات جعلی هر بخش محصول را منتقل سازند. طبق گزارش اخیر سازمان همکاری و توسعه اقتصادی (OECD) دفتر مالکیت فکری اتحادیه اروپا (EUIPO)، ۴۶۱ میلیارد دلار آمریکا، از طریق تجارت بین‌المللی در سال ۲۰۱۳ بابت کالاهای جعلی جابجا می‌شود که تقریباً ۱۰ درصد این جابجایی بر روی کشتی‌های دریایی است.

برای مقابله با این قضیه، صاحبان نام تجاری و نمایندگانی از صنعت حمل و نقل دریایی بین‌المللی در نوامبر ۲۰۱۶ به یکدیگر پیوستند و قصدنامه‌ای (DOI) تاریخی را با هدف جلوگیری از حمل و نقل دریایی کالاهای جعلی به امضا رساندند. قصدنامه برای جلوگیری از حمل و نقل دریایی کالاهای جعلی، تعیین اولین تعهد مشترک صنعت حمل و نقل جهانی و صاحبان نام تجاری برای همکاری با یکدیگر به منظور توقف حمل و نقل کالاهای جعلی کشتی‌ها است.

اولین امضاکنندگان شامل شرکت‌های جهانی پیشرو حمل و نقل دریایی و فورواردرهای کالا و ۱۰ تولیدکننده عمده نام تجاری و همچنین فدراسیون بین‌المللی اتحادیه‌های شرکت‌های حمل و نقل بین‌المللی فورواردر (FIATA)، کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت (ICC BASCAP) و خدمات جرایم تجاری (CCS) بودند. از بیشتر حمل‌کنندگان، صاحبان نام تجاری و اتحادیه‌های صنعتی آنها انتظار می‌رود تا به اقدام داوطلبانه به منظور ارتقای آگاهی بپیوندند.

پنل TOC آسیا مشتمل بر برخی از اولین شرکت‌های امضاکننده بود که درباره تعهدی مشترک بحث و گفت‌وگو کردند که برای همکاری با یکدیگر به منظور توقف حمل و نقل کالاهای جعلی در کشتی‌ها، مراحل آن و هر اقدام مشترکی که برای جلوگیری از حمل و نقل کالاهای جعلی است، ایجاد شده بود.

خطوط کشتیرانی مرسک و گروه CMA CGM، دو مورد از بزرگترین شرکت‌های حمل و نقل جهانی هستند که تقریباً نیمی از حمل و نقل جهانی را در اختیار دارند و Kuehne and Nagel و Expeditors دو مورد از پیشروترین شرکت‌های پشتیبانی و فورواردری با مجموع درآمد بیش از ۲۷ میلیارد دلار آمریکا هستند که جزو اولین امضاکنندگان قصدنامه بودند. ۱۰ عضو از کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت (ICC BASCAP)، اولین صاحبان نام تجاری بودند که قصدنامه را امضا نمودند. این اعضا صدها نام تجاری جهانی را با فروش ترکیبی بالغ بر ۳۵۰ میلیارد دلار آمریکا ارائه نمودند.

«ویلیام دابسون (William Dobson)»، معاون مدیر کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت (ICC BASCAP) گفت: «پنل TOC آسیا، گام مهم آتی در تعهد مالکان کشتی است، ارائه‌دهندگان خدمات حمل و نقل و صاحبان نام تجاری به منظور از بین بردن جعل و تقلب از مسیرهای تجارت دریایی با یکدیگر همکاری می‌کنند.» وی در ادامه افزود: «بحث درباره این موضوع مهم در نشست پراهمیت رهبران صنعت فعال در زنجیره تامین دریایی به آگاهی‌بخشی از مسائل و تاثیر همکاری در توقف حمل کالاهای تقلبی یاری رساند.»

پنل با حضور نمایندگانی از خطوط کشتیرانی مرسک، بریتیش پترولیوم، PMI و BASCAP خواهد بود: «مایکل ژول هانسن (Michael Jul Hansen)»، مدیر تطبیق تجارت و گمرک در خطوط کشتیرانی مرسک؛ «توماس مک نات (Thomas McNutt)»، مدیر آسیایی پیشگیری و استراتژی تجارت غیرقانونی PMI و «تو سو آنگ (Toe Su Aung)»،

مشاور ارشد سیاست‌گذاری در BASCAP حاضرین در این پنل خواهند بود.

«مایکل ژول هانسن (Michael Jul Hansen)»، مدیر تطبیق تجارت و گمرک در خطوط کشتیرانی مرسک گفت: «مفتخریم که جزو اولین‌ها در صنعت حمل و نقل دریایی هستیم که قصدنامه را امضا کرده و همچنین جزیی از این پنل مهم بودیم.» وی افزود: «مرسک، یک رهبر و پیشرو در انجام این اقدام برای جلوگیری از استفاده از کشتی‌های خطوط مرسک برای حمل و نقل کالاهای تقلبی و دیگر موارد غیرقانونی بوده است و مشارکت ما در این پنل، نشانه دیگری از نیت ما برای انجام هر اقدامی که بتواند کشتی‌ها را از جعل و تقلب برهاند، بود.»

«توماس مک نات (Thomas McNutt)»، مدیر آسیایی پیشگیری و استراتژی تجارت غیرقانونی PMI گفت: «مهم است که صاحبان نام تجاری، خطوط کشتیرانی، فورواردرهای کالا و دیگر افراد درگیر در زنجیره تامین، برای مقابله با مسئله تجارت غیرقانونی و توقف سواستفاده از زنجیره تامین توسط شبکه‌های سازمان‌یافته جنایی فعالیت کنند.» وی افزود: «این پنل، پیرو قصدنامه مذکور، گامی مهم در تقویت همکاری متقابل با صنعت بود. داشتن چنین بحثی در هفته دریایی سنگاپور با حمایت و رهبری سازمان بنادر و دریانوردی سنگاپور، بیشتر از هر چیز نشان‌دهنده اهمیت این موضوع را در زنجیره تامین بود.»

این قصدنامه پاسخی مستقیم به نگرانی‌های صاحبان نام تجاری است که کالاهای قانونی آنها توسط کشتی‌ها حمل می‌شوند و از سوی شبکه‌های جنایی، نسخه‌های تقلبی کالاهای آنها مورد بهره‌برداری قرار می‌گیرد. این پدیده در گزارش مهم نقش و مسئولیت واسطه‌ها: مقابله با جعل و سرقت و در زنجیره تامین انتشار یافته از سوی BASCAP در سال خلاصه ۲۰۱۵ شده است. گزارش مذکور بر چگونگی نفوذ زنجیره‌های تامین جهانی پیچیده امروز توسط مجرمان که اجازه ورود کالاهای جعل و سرقت شده را می‌دهند تاکید دارد. گزارش توصیه‌هایی را برای متوقف ساختن این نفوذ در کانال‌های مهم واسطه‌گری، از جمله اپراتورهای حمل و نقل ارائه می‌دهد.

«مینا سایال (Meena Sayal)»، مدیر تیم جهانی حفاظت از نام تجاری شرکت یونیلور و رئیس کارگروه کشتی‌های BASCAP گفت: «از پاسخ دوستانه و هماهنگ صنعت حمل و نقل بسیار خرسندیم.» وی افزود: «شرکت‌های عضو BASCAP از جمله یونیلور، با دیدن بنگاه‌های حمل و نقل مشابه، که ما برای حمل کالاهای خود در سراسر دنیا استفاده می‌کنیم و از سوی مجرمان برای توزیع نسخه‌های تقلبی از کالای ما مورد سو استفاده قرار می‌گیرند، ناامید شده‌اند.»

سایل در ادامه اظهار داشت: «می‌دانیم که موضوعی جدید و پیچیده برای بسیاری از فعالین صنعت حمل و نقل است، اما قدردان شناخت حداکثری - از تمامی شرکت‌هایی که با آنها صحبت کردیم - هستیم. یک مسئله وجود دارد و می‌بایست آن را حل کنیم.» وی سپس تصریح کرد: «بیانیه نتیجه مستقیم آن گفت‌وگو است و اولین گام مهم را در فرایند ارائه می‌دهد، این پنل گامی رو به جلو برای کار مشترک موردنیاز بود.»

سایل در ادامه بیان داشت: «گام بعدی حرکت رو به جلو و پیشرفتن با شرکای صنعت دریایی است تا پروژه‌های ویژه را توسعه دهند. در ابتدا به بیانیه برای سایرین در صنعت و دیگر صاحبان نام تجاری تمرکز کنند، و مجموعه‌هایی از اقدامات را در جهت بهبود اطلاعات مشترک و دیگر طرح‌های پیشنهاد شده در سند توسعه بخشند.»



## خلاصه تصمیمات دیوان داورى امارات متحده عربى (UAE) منتشر شد

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، نسخه دوم خلاصه تصمیمات دیوان داورى امارات متحده عربى (UAE) را متشکل از ۴۳ مورد تصمیمات منتخب دیوان داورى امارات (UAE) و مرکز مالی بین‌المللی دبی (DIFC) در فاصله سال‌های ۲۰۱۲ تا ۲۰۱۶، منتشر کرده است.



«عصام التیمی»، رئیس کمیسیون داورى ICC امارات، گفت: «این راهنما، منبعی ارزشمند برای کارآموزان و داوران بین‌المللی در فهم و درک قوانین امارات و مقررات مندرج در دیوان این کشور، شده است.»

در پیشگفتار این نشریه به قلم «الکسیس مور»، رئیس دیوان بین‌المللی داورى ICC، آمده است: «این راهنمای غنی و منحصر به فرد، نه تنها موارد منتخب را به طور دقیق برای کارآموزان ارائه کرده، بلکه تلاش هماهنگی به منظور تقویت ارائه شیوه‌های برتر داورى و ارتقای آگاهی از شکاف‌های موجود و چشم‌انداز آینده است.»



خلاصه تصمیمات دیوان داورى امارات متحده عربى (UAE)، یازدهم ماه می ۲۰۱۷ برابر با بیست و یکم اردیبهشت ماه ۱۳۹۶، در جریان رویداد ویژه دیوان بین‌المللی داورى ICC در مرکز مالی بین‌المللی دبی (DIFC) راه‌اندازی شد. جمعی از کارآموزان حقوق، داوران، مشاوران شرکتی و دیگر اعضای جامعه داورى امارات متحده عربى (UAE)، در این رویداد شرکت کردند.

این رویداد همچنین شاهد راه‌اندازی مقررات تجدیدنظرشده داورى ICC بود که از اول مارس سال جاری، اجرایی می‌شوند. برای دریافت اطلاعات بیشتر و خریداری خلاصه تصمیمات دیوان داورى امارات متحده عربى (UAE) به فروشگاه آنلاین ICC در نشانی اینترنتی زیر مراجعه کنید:

<http://store.iccwbo.org/summaries-of-uae-courts-decisions-on-arbitration-second-edition>



## روندهای جدید در سیاست رقابت جهانی با تمرکز بر Pre-ICN

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، انجمن وکلای بین‌المللی (IBA) و گروه بانک جهانی گرد هم آمدند تا با همکاری یکدیگر برای اولین بار میزبانی کنفرانسی بزرگ را بر عهده گیرند. این کنفرانس که در جستجوی روندهای جدید در سیاست رقابت جهانی است، نهم ماه می ۲۰۱۷ (برابر با ۱۹ اردیبهشت ماه ۱۳۹۶) در پورتو، پرتغال تشکیل جلسه داد.

این کنفرانس در آستانه شانزدهمین کنفرانس شبکه بین‌المللی رقابت (ICN)، بزرگترین رویداد جهانی در نوع خود، برگزار شد و شرکت‌ها و مشاوران غیردولتی رقیب را از سراسر جهان گرد هم آورد تا به صورت چهره به چهره به تبادل تجارب و بحث و گفت‌وگو درباره طیف وسیعی از موضوعات مورد علاقه و مشترک بپردازند.

کنفرانس Pre-ICN با تمرکز بر روندها و بازارهای نوظهور، فرصتی بزرگ را برای کسب و کار و کارشناسان ضدتراست شرکت‌ها فراهم آورد تا همگام با تحولات، چشم‌انداز رقابت بین‌المللی و شانس برای سازمان‌های جوان رقابت را شکل داده و دیدگاه‌های نوآورانه‌ای پیشنهاد دهند.

عناوین که شامل نحوه ارزیابی سیاست‌ها در برنامه‌های سیاست اقتصادی و بهره‌وری رقابت در بازارهای جهانی بود، برای بحث تعیین شدند. موضوعات مرتبط با روندها و چالش‌های اجرای رقابت و پیروی از قوانین ۲۰۰ در ۲ پنل با مدیریت ICC مورد بحث قرار گرفتند.

«کارولین اینتاویسای (Caroline Inthavisay)»، که عهده‌دار کار بر روی سیاست رقابت است، گفت: «پیروی از قوانین ضدتراست، فراتر از قوانین و قانون‌گذاری است، همچنین امروزه این امر در مورد ایجاد و حفظ فرهنگ قوی انطباق سازمانی نیز صدق می‌کند.»

کنفرانس، فرصتی نادر را برای بینش متعادل در دیدگاه بخش خصوصی و شرکت‌های رقابت فراهم می‌کند، ویژگی‌های بارز سخنانی بود که توسط «یوهانس لایتنبرگر (Johannes Laitenberger)»، مدیرکل کمیسیون اروپایی رقابت؛ «آندریاس مانت (Andreas Mundt)»، رئیس ICN و Bundeskartellamt؛ و «آنا ال. رونجا (Ana L. Revenga)»، معاون رئیس اکونومیست در گروه بانک جهانی مطرح شد و به نمایندگان کسب و کار فرصتی نادر را ارائه داد تا در بحث آزاد با سازمان‌های رقابت در سراسر جهان پیرامون مسائل رقابت که اکثر آنها را تحت تاثیر قرار می‌دهد، مشارکت کنند.

کمیسیون رقابت ICC به منظور افزایش گفت‌وگو بین شرکت‌ها و کسب و کار، آخرین انتشارات کمیسیون در مورد پیروی از قوانین ضدتراست برای اتحادیه‌های صنفی و دادرسی بهترین شیوه‌ها در شرکت‌ها را مورد بحث قرار داد و اطلاعات خود را پیش از انتشار واکاوی نمود. این رویکرد جدید با هدف بهره‌گیری از دیدگاه‌ها و تجارب سازمان‌هاست.



## هفته داوری پاریس به کار خود پایان داد

نخستین هفته داوری پاریس (PAW)، پس از برگزاری مجموعه رویدادهایی طی پنج روز در پایتخت فرانسه، به کار خود پایان داد. اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) یکی از سه برگزارکننده مراسم این هفته و میزبان دو رویداد مهم بود: کنفرانس اروپایی ICC در داوری بین‌المللی و دوره آموزشی ICC برای منشی‌های دیوان داوری.

در اینجا به اختصار به بررسی رویدادهای ICC در هفته داوری پاریس می‌پردازیم:

### اولین کنفرانس اروپایی ICC – ۲۴ آوریل ۲۰۱۷ (چهارم اردیبهشت ماه ۱۳۹۶)

هفته داوری پاریس با برگزاری اولین کنفرانس اروپایی ICC، بزرگداشت داوری بین‌المللی در اروپا، آغاز به کار نمود. این رویداد با حضور ۲۶۰ نفر شرکت‌کننده از نزدیک به ۴۰ کشور، شیوه مناسبی برای گشایش این هفته بود.

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، غالباً کنفرانس‌های داوری در سراسر جهان را سازماندهی می‌نماید. در حال حاضر، اروپا این فرصت را دارد تا با برپایی کنفرانس منطقه‌ای خود، مرکز اصلی این رویدادها شود. پاریس، مکان معمول میزبانی این رویداد بود و به علاوه نمایندگی جامعه داوری اروپا را به عهده دارد. این شهر، مقر دبیرخانه ICC و صدها نفر از متخصصان حل اختلاف است و محبوب‌ترین مکان برای داوری‌های ICC به شمار می‌رود.

این کنفرانس با تشکیل چهار پانل، به بررسی موضوعات متنوعی، از نیازهای کاربران در فرایند داوری گرفته تا دعاوی خرد تحت مقررات بروز شده داوری ICC، پرداخت. به علاوه، بر چالش‌های منطقه‌ای در روند حل اختلاف در اروپا تمرکز نمود و ویژگی‌های یک داور خوب ICC را بیان کرد.

در سال ۲۰۱۶، دیوان بین‌المللی داوری ICC، ۹۲۷ نفر داور از ۷۶ کشور، منصوب کرده است که ۵۱ درصد آنها از کشورهای اروپایی بوده‌اند.

جمعی از کارشناسان این صنعت از جمله «سوزان گروپ استردلر»، مشاور گروه زیمنس (آلمان)، «جفیون هوئر»، مشاور گروه هداسپرتس (اتریش)، «پاتریک بتن»، معاون مشاور اینژی (فرانسه) و «الکساندر فیسز»، مشاور که به‌زودی دبیرکل دیوان بین‌المللی داوری ICC می‌شود (فرانسه)، سخنران برخی از موضوعات مهم این کنفرانس بودند.

### مراسم پذیرایی رسمی

در آغاز هفته داوری پاریس، حدود ۶۰۰ نفر از فعالان جامعه داوری اروپا طی مراسم دو ساعته پذیرایی رسمی، با یکدیگر دیدار و گفت‌وگو کردند. این مراسم فرصت ایده‌آل تشکیل شبکه‌های محلی و منطقه‌ای اروپا و تعامل با رهبران فعال درون این جامعه را برای شرکت‌کنندگان، فراهم کرد.

مراسم پذیرایی در محل Les Salons Hoche در مرکز شهر پاریس با استقبال میزبانان این رویداد از جمله دیوان بین‌المللی داوری ICC برگزار شد.

### صبحانه کاری موسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC

روز سه شنبه ۲۵ آوریل ۲۰۱۷ (پنجم اردیبهشت ماه ۱۳۹۶)، موسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC میزبان صبحانه کاری با هدف تبادل دانش میان شرکت‌کنندگان، بود. این گفت‌وگو به سرپرستی «دیوید براون»، از شرکای Clyde and Co. برگزار شد و به بررسی شیوه‌های ممکن در بهبود داوری صنعت ساختمان پرداخت. در حاشیه این مراسم، دیدار غیررسمی اعضای موسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC نیز انجام شد.

### دوره آموزشی ICC برای منشی‌های دیوان - ۲۶ آوریل ۲۰۱۷ (ششم اردیبهشت ماه ۱۳۹۶)

یکی از رویدادهای هفته داوری پاریس، دوره جدید آموزشی با موضوع نقش منشی‌های دیوان بود که از سوی موسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC در تاریخ بیست و ششم آوریل (ششم اردیبهشت‌ماه) برگزار شد. این آموزش یک روزه، به فعالیت و مزایای وجود منشی دیوان در جریان داوری و مهارت‌های مورد نیاز برای انجام بهتر این وظیفه، اختصاص یافت.

این دوره با استقبال ۴۶ نفر شرکت‌کننده مواجه شد که درخواست برگزاری دوره مشابه دیگری را نیز عنوان کردند. به علاوه، فرصت استفاده از دیدگاه‌های کارشناسان به طور کامل، فراهم شد. به‌ویژه، شرکت‌کنندگان از ارائه مطلب توسط دو داور باتجربه به نام‌های «ایو درینز» و «پیر ترسیر»، که به صراحت نحوه فعالیت منشی‌های دیوان را شرح دادند، قدردانی کردند. جزوه رؤس محتویات و مجموعه مطالب ارائه شده در این دوره در اختیار شرکت‌کنندگان قرار گرفت.

دوره آموزشی ICC برای منشی‌های دیوان برای متخصصان حقوقی، در نظر گرفته شده بود و سخنرانانی از موسسات حقوقی از جمله «درینز اند غروی (Derains & Gharavi)» و همچنین داوران مستقل و نمایندگان از دیوان بین‌المللی داوری ICC در این رویداد به ارائه مطلب پرداختند.

از هم‌اکنون، برای شرکت در هفته داوری پاریس در سال آتی برنامه‌ریزی کنید! هفته داوری پاریس، بار دیگر در تاریخ نهم تا سیزدهم آوریل ۲۰۱۸ و کنفرانس اروپایی ICC روز نهم آوریل ۲۰۱۸، برگزار خواهند شد. دوره بعدی آموزش منشی‌های دیوان ICC نیز در جریان کنفرانس آسیایی ICC در تاریخ ۲۹ ژوئن ۲۰۱۷ (هشتم تیرماه ۱۳۹۶) و بار دیگر در تاریخ ۲۰ نوامبر ۲۰۱۷ (بیست و نهم آبان ماه ۱۳۹۶) در پاریس، برگزار می‌شود.

## کمیسیون محیط‌زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC تشکیل جلسه می‌دهد

اجلاس کمیسیون محیط‌زیست و انرژی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) به ریاست دبیر کمیسیون



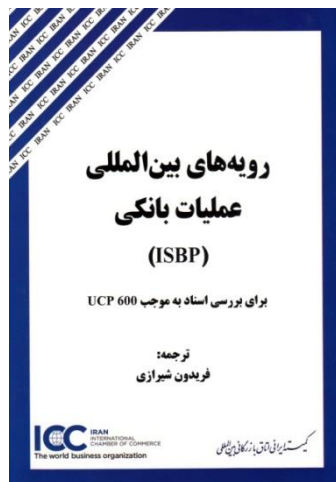
مربوطه، «نرسی قربان» روز سه‌شنبه، مورخ ۱۳۹۶/۰۳/۰۲ ساعت ۱۴:۰۰ در سالن جلسات طبقه ششم ساختمان جدید اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برپا می‌گردد.

اهم مطالب مورد بحث در این اجلاس به شرح زیر است:

- اخبار روز محیط‌زیست و انرژی
- برنامه‌های کمیسیون در سال ۱۳۹۶
- برنامه اجلاس کمیسیون محیط‌زیست و انرژی ICC در ایران

## کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»

کمیته ایرانی ICC کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» را که توسط «فریدون شیرازی» کارشناس کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه شده، برای بار چهارم چاپ و روانه بازار کرده است.



هدف از انتشار این نشریه آن بود که چگونگی روبرو شدن با مسائل مرتبط با UCP 600 را شناسایی کنند. با جمع‌آوری تجربه‌های به دست آمده در طی این چند سال مشخص شد که افزودن چه نکته‌هایی موجب شفاف‌سازی در متن می‌گردد.

چگونگی استفاده درست از مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) یکی از اهداف اتاق بازرگانی بین‌المللی است. لذا این مجموعه به منظور تفسیر درست این مقررات، «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» تدوین گردید. این مجموعه شامل گردآوری رویه‌های بانکی است که در هنگام کار با اعتبار اسنادی مشمول UCP 600، باید رعایت شود.

رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، با ارائه جزئیات و طرح نمونه‌هایی که باید در تهیه و تنظیم اسناد مختلف تجاری (سیاهه‌ها، اسناد حمل، اسناد بیمه، گواهی مبدأ و ...) مورد توجه قرار گیرد، نشان می‌دهد که اصول و مفاد UCP 600 برای رسیدن به نتیجه دلخواه چگونه باید استفاده شود. رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، حتی متن اسناد را نیز که در UCP 600 به روشنی تعریف نشده، اعلام می‌دارد.

نسخه ۲۰۱۳ رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، علاوه بر سایر نکات، موارد حاصله از آرای کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی از سال ۲۰۰۷ را مورد توجه قرار داده است و آخرین راهنمای به‌هنگام، برای بررسی اسناد در اعتبارات اسنادی است و مواردی را نشان می‌دهد که به تایید کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی رسیده است. این نشریه راهکاری مناسب برای ذینفع اعتبار اسنادی به منظور تنظیم و ارائه اسناد به بانک تعیین شده یا بانک گشاینده است. این نشریه می‌بایست همواره در ارتباط با UCP 600 مورد توجه و کاربرد قرار گیرد.

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی افتخار دارد که با عرضه به‌موقع ترجمه این نشریه توانسته است گام مؤثری در درک درست جامعه تجاری کشور، مدیران بازرگانی، بانکداران، حقوق‌دانان، کارشناسان بیمه و همه دانش‌پژوهان از نحوه عمل بر اساس UCP 600 ایجاد کند و امیدوار است همه بانکداران، بازرگانان، حقوق‌دانان و دانش‌پژوهان با استفاده کامل از این مجموعه سبب شوند که اسناد به بهترین نحو تنظیم و در اولین ارائه مورد پذیرش قرار گیرد. و با استفاده از آن همگام با جامعه جهانی به ارتقای کیفیت مبادله اسناد و در نتیجه افزایش کارایی و کاهش هزینه مبادله کمک رسانیم.

کتاب مذکور در ۲۲۴ صفحه با تیراژ ۱۰۰۰ نسخه تهیه و تجدید چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است.